

## INDYWIDUALNA OPIEKA DOMOWA

Prawo stanowi, że konieczne jest zarejestrowanie się, jeśli jesteś opiekunem indywidualnym, zapewniającym opiekę w czyimś domu i nie jesteś zatrudniony przez agencję Home Care.

### Dlaczego?

- Rozporządzenie o prawie opieki (Jersey) („ustawa”) weszło w życie 1 stycznia 2019 r.
- Zgodnie z tą ustawą świadczenie usług opieki domowej jest obecnie działalnością regulowaną.
- Prawo stanowi, że indywidualni opiekunowie, którzy dostarczają usługi opieki domowej za opłatą bezpośrednio od osoby otrzymującej, powinni zarejestrować taką opiekę.

Oznacza to, że jeśli nie jesteś zatrudniony przez agencję i świadczysz usługi opieki domowej osobie zamieszkującej w prywatnym zakwaterowaniu, to musisz się zarejestrować.

Musisz się zarejestrować, ponieważ musimy mieć pewność, że jako indywidualny pracownik wykonujący opiekę domową jesteś osobą o dobrym charakterze i że jesteś w stanie wykonywać tę pracę, gdyż posiadasz niezbędne umiejętności i doświadczenie.

### Twoje zgłoszenie

Możesz już zapewniać komuś opiekę, a jeśli tak jest, musisz skontaktować się z nami natychmiast i złożyć wniosek o rejestrację.

Możesz myśleć o tym, aby zostać opiekunem indywidualnym w domu, a jeśli tak jest, musisz się zarejestrować przed rozpoczęciem pracy.

Wszyscy indywidualni pracownicy świadczący opiekę domową są zobowiązani do wypełnienia formularza wniosku, a my również chcemy, porozmawiać z wnioskodawcą lub spotkać się z urzędnikiem ds. regulacji w naszych biurach na Hill Street, St Helier.

### Kryteria sprawności

Prawo mówi, że osoba mogąca zarejestrować się jest osobą, która:

- ma dobrą opinię;
- posiada niezbędne kwalifikacje, umiejętności, wiedzę lub doświadczenie oraz
- nie została skazana ani uwięziona za przestępstwa, które sprawiają, że osoba nie może zarejestrować się i której nazwisko nie znajduje się na liście z zakazem wykonywania zawodów;
- nigdy nie ogłosiła upadłości finansowej na Jersey ani w innym miejscu;
- jest fizycznie i psychicznie zdolna do rejestracji.

## Warunki rejestracji

Prawo mówi również, że Komisja musi nałożyć następujące warunki:

- Osoba musi posiadać adres zamieszkania na Jersey
- Należy złożyć oświadczenie o celu [Statement of Purpose], które jest dokumentem zawierającym opis usług oraz cele i założenia. Możemy udzielić Ci w tym pomocy. Musisz przekazać kopię każdemu odbiorcy opieki i jego przedstawicielom oraz każdej osobie zaangażowanej w opiekę, takiej jak pielęgniarka lub pracownik socjalny;
- Należy zapewniać opiekę wyłącznie uzgodnionym kategoriom świadczeniobiorców; np.: osobom starszym; osobom cierpiącym na demencję;
- Należy zapewniać opiekę tylko do określonej maksymalnej liczby godzin, zwykle nie więcej niż 48 godzin tygodniowo;
- Należy zapewniać opiekę wyłącznie odbiorcom opieki w określonym wieku;
- Należy zapewniać opiekę zgodnie z oświadczeniem o celu.

## Czego potrzebujemy od Ciebie?

### Potwierdzenie tożsamości oraz historia zatrudnienia

Musimy uzyskać potwierdzenie tożsamości w formie okazania paszportu lub prawa jazdy. Potrzebujemy Twojego adresu zamieszkania.

Do formularza należy dołączyć życiorys [CV] lub napisać w formularzu w odpowiednim miejscu pełną historię zatrudnienia. Ważne jest, aby poinformować i wyjaśnić nam wszelkie przerwy w zatrudnieniu od chwili ukończenia szkoły. Np.: podróże, założenie rodziny.

### Referencje

Prosimy o przedstawienie referencji od dwóch osób, w tym od aktualnego lub ostatniego pracodawcy, jeśli taki istnieje. Wymagamy ich nazwisk oraz danych kontaktowych i sami skontaktujemy się z nimi w sprawie udzielenia referencji.

### Sprawdzenie rejestrów karnych

Należy przedstawić rozszerzone zaświadczenie o niekaralności z brytyjskiej agencji rządowej prowadzącej rejestr karny (DBS). Może on pochodzić od innego pracodawcy tylko wtedy, jeśli użytkownik zarejestrował się do usługi. Jesteśmy w stanie pomóc Ci w tym za pomocą serwisu internetowego, ale będzie wymagana za to opłata.

Prosimy o poinformowanie Komisji, jeśli nie jest możliwe uzyskanie rozszerzonego zaświadczenia DBS, ponieważ nie pracowałeś lub nie mieszkałeś w tym kraju. Nie zostaniesz zarejestrowany, jeśli byłeś skazany na karę pozbawienia wolności za przestępstwo, które sprawia, że nie jesteś odpowiednią osobą do pracy w przy opiece/wspieraniu, lub jeśli widniejesz na jakiegokolwiek liście zakazanych zawodów lub zostałeś skazany za przestępstwo przeciwko osobie otrzymującej opiekę.

### **Sprawność medyczna**

Kandydat zostanie poproszony o potwierdzenie, że jest zdolny medycznie i fizycznie do pełnienia swojej roli w formularzu zgłoszeniowym.

### **Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej**

Należy przedstawić dowód posiadania ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej za szkody wyrządzone na mieniu lub zdrowiu klientów.

Wielu ubezpieczycieli łączy odpowiedzialność publiczną z innymi rzeczami i nazywają ją „ubezpieczeniem opiekunów”. Zwykle wartość wynosi 5 mln GBP ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej plus ubezpieczenie od wypadku osobistego, koszty prawne, ochrona przed popełnionymi błędami i zaniechaniami w świadczeniu leczenia, przypadkowe uszkodzenie mienia, przypadkowe uszkodzenie ciała każdej osoby, utrata mienia.

### **Kwalifikacje i szkolenie**

Jeśli posiadasz kwalifikacje zawodowe (na przykład jesteś pielęgniarką lub pracownikiem socjalnym), weryfikacja kwalifikacji zostanie dokonana przez odpowiedni organ zawodowy.

Oczekiwane będzie ukończenie i utrzymywanie na bieżąco następujących szkoleń podstawowych jako minimum:

- Pierwsza pomoc
- Ochrona i bezpieczeństwo
- Przenoszenie osób
- Higiena żywności
- Kontrola zakażeń

Jeśli ukończyłeś już szkolenie (lub posiadasz kwalifikacje, które obejmujące szkolenie) w zakresie niektórych lub wszystkich tych kwestii, musisz przedstawić swoje zaświadczenia do weryfikacji i dostarczyć kopie.

Może być wymagane dalsze szkolenie, jeśli nie zostałeś przeszkolony w jednym lub kilku zakresach z powyższej listy lub w zależności od potrzeb osoby, którą będziesz wspierać. Np.: tam, gdzie wymagane jest wyposażenie.

Jeśli będziesz potrzebować dalszego szkolenia, będziesz mógł zostać zarejestrowany, ale będziesz musiał dostarczyć kopie zaświadczenia po ukończeniu szkolenia. Szkolenia muszą odbywać się na bieżąco i należy przedstawić dowody potwierdzenia ich odbycia. Będzie to warunkiem rejestracji.

### Osoby otrzymujące opiekę

Aby zakończyć proces rejestracji, należy podać dane osób, którymi będziesz się opiekować. Imię, nazwisko i adres oraz liczbę godzin pracy w tygodniu, która będzie wykonywana. Ile będzie wynosiło wynagrodzenie za usługi. Jakie kategorie opieki jesteś w stanie zapewnić. (Np.: Dla osób starszych; opieka nad cierpiącymi na demencję; niepełnosprawność fizyczna; trudności w nauce; nadużywanie substancji).

### Oświadczenie o celu

Chcemy, aby podano nam opis usług, a w tym, gdzie i komu są lub będą świadczone, wraz z celami i zamierzonymi założeniami.

Możemy dać ci formularz, który pomoże Ci wypełnić

Oświadczenie o celu, tak, aby można było dać kopie osobom, którym świadczysz opiekę oraz każdemu innemu, kto pomógł zorganizować pakiet opieki lub również zapewnia opiekę.

### Po zarejestrowaniu

- Należy omówić z osobą, której świadczona jest opieka lub z ich przedstawicielem, w czym potrzebują pomocy i jak chcą, aby ich opieka była zapewniana. Należy to zapisać i regularnie uaktualniać umowę, a także w każdym przypadku, gdy dana osoba potrzebuje wprowadzić zmiany;
- Powinieneś prowadzić codzienny dziennik opieki i wsparcia, które zapewnisz, pamiętając o wszelkich poradach lub wskazówkach ze strony pracowników służby zdrowia/opieki społecznej;
- Pomiędzy Tobą a odbiorcą opieki powinna zostać zawarta pisemna umowa, w której zostaną zapisane warunki, oczekiwania i sposób zakończenia umowy;
- Należy poinformować Komisję o planowanej lub nieplanowanej nieobecności oraz o ustaleniach, które zostały wprowadzone w celu zapewnienia, że potrzeby odbiorcy opieki będą nadal zaspokajane podczas nieobecności;
- Świadczeniodawca musi poinformować Komisję o wszelkich zmianach w swojej sytuacji oraz o wszelkich zmianach dotyczących odbiorców opieki.

Komisja nie będzie przeprowadzać inspekcji indywidualnie zarejestrowanych pracowników opieki domowej. Jednakże w razie wystąpienia wątpliwości Komisja podejmie dochodzenie w stosownych przypadkach i będzie wymagać dostępu do wszelkich stosownych dokumentów. W pewnych okolicznościach Komisja może nałożyć dodatkowe warunki i może usunąć z rejestru poszczególnych opiekunów domowych.

### Inne rzeczy, które należy wiedzieć

Możliwe jest, że będziesz zapewniać opiekę komuś, kto będzie zatrudniać Cię bezpośrednio, lub będziesz zatrudniony przez ich przedstawiciela. Świadczeniodawca i jego pracodawca będą musieli zgłosić tę umowę do działu obsługi klienta i usług lokalnych i obie strony mogą ponosić odpowiedzialność za uiszczanie składek na ubezpieczenie krajowe.

Możesz być samozatrudniony i wystawić fakturę za usługi odbiorcom opieki lub ich przedstawicielom. W chwili obecnej (może to ulec zmianie), jeśli pracujesz dla więcej niż dwóch gospodarstw domowych, musisz ubiegać się o licencję biznesową.

#### **Population Office (Business Licensing)**

01534 444444:

E [businesslicensing@gov.je](mailto:businesslicensing@gov.je)

Wizyty od poniedziałku do piątku, od 8.30 do 17:00, Population Office, Philip Le Feuvre House, La Motte Street, St Helier JE4 8PE

**Należy pamiętać, że o ile nie ma limitu liczby odbiorców opieki, przez których możesz być zatrudniony, nie wolno pracować dłużej niż 48 godziny w sumie w tygodniu. Jeśli jesteś opiekunem z zamieszkaniem, musisz zachować dziennik godzin pracy.**

Istnieje inny sposób, w jaki możesz uzyskać wypłatę. Długoterminowy System Opieki (LTC) zapewnia wsparcie finansowe mieszkańcom Jersey, którzy prawdopodobnie będą potrzebować opieki długoterminowej na resztę życia, zarówno w swoim własnym domu, jak i w domu opieki.

Aby osoba zarejestrowana mogła uzyskać wypłatę za pośrednictwem systemu LTC, osoba ta musi skontaktować się z kierownikiem zespołu ds. emerytur i opieki w dziale obsługi klienta i usług lokalnych. W ramach procesu zatwierdzania wymagane jest również podpisanie zatwierdzonej techniki pracy w ramach świadczenia opieki domowej (APF).

#### **Thomas Cairns, Team Manager Pensions and Care**

Bezpośredni numer +44(0)1534 447341

Obsługa klienta Jersey i usług lokalnych w okresie długoterminowym

Philip Le Feuvre House, PO Box 55, La Motte Street, St Helier, Jersey, JE4 8PE

Po pomyślnej rejestracji, pracownicy socjalni mogą zatwierdzić pracownika do świadczenia opieki uprawnionym mieszkańcom.

Prawo mówi, że gdy opieka jest zlecana przez państwo (zazwyczaj przez pracownika socjalnego), zarejestrowany opiekun musi zapewnić, że umowa będzie zawierać wymogi tej usługi. W szczególności, umowa musi określić, w jaki sposób można zgłaszać obawy dotyczące braku opieki lub dotyczące ryzyka dla odbiorców opieki. Może to oznaczać, że nie ma wystarczającej liczby godzin opieki lub że nie można spełnić warunków umowy ze względu na środowisko, brak sprzętu lub inne ograniczenia.

Gdy dowiesz się o jakichkolwiek wyżej wymienionych problemach, należy powiadomić Komisję oraz pracownika socjalnego.

### Dane kontaktowe

#### **Jersey Care Commission**

1<sup>st</sup> Floor, Capital House

8 Church Street

St Helier

Jersey

JE2 3NN

Zapytania: [enquiries@carecommission.je](mailto:enquiries@carecommission.je)

Tel.: 01534 445801

Formularz zgłoszeniowy, formularz oświadczenia o kondycji zdrowotnej oraz formularz oświadczenia o celu można pobrać z naszej strony internetowej.

Strona internetowa: [www.jerseycarecommission.je](http://www.jerseycarecommission.je)